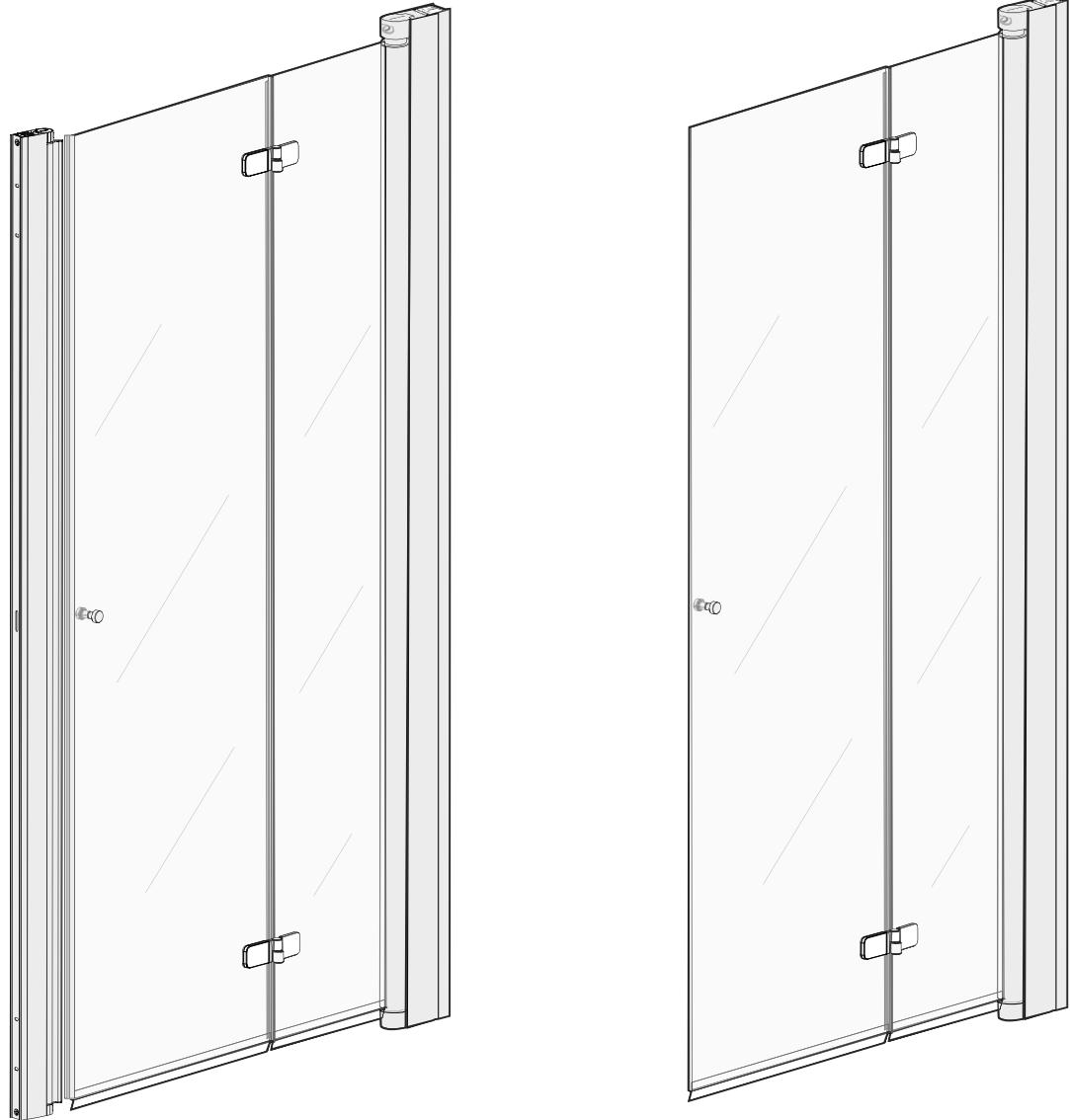




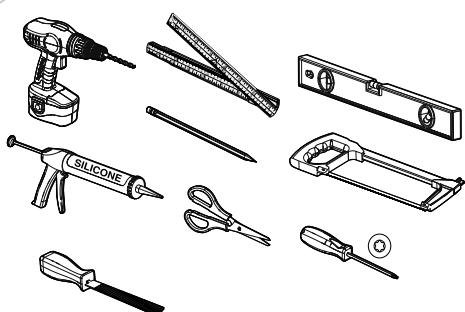
- FI Asennus- ja hoito-ohje
SE Monterings och skötselanvnsning
NO Monterings-og vedlikeholdsanvisning
GB Operating and maintenance instruction
RU Руководство по обслуживанию
EE Paigaldus- ja hooldusjuhend
LT Naudojimo ir priežiūros instrukcija
LV Montāžas un apokopes instrukcija

Showerama-10-11

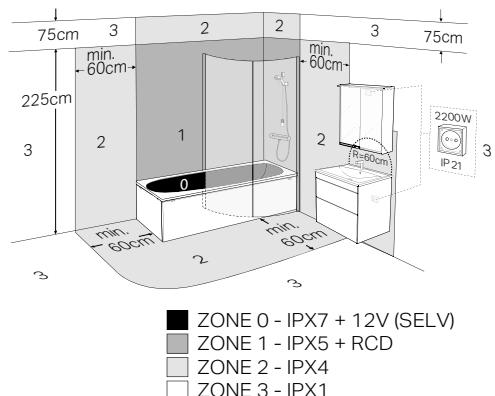


Index

SE	Säkervatteninstallation.....	2 (12)
FI	Mittataulukko	
SE	Måttabell	
NO	Målskisse	
GB	Measurement table	
EE	Mõõtmise tabel	
LT	Matavimo lentelė	
LV	Mērījumu tabula.....	3 (12)
FI	Pakkauksen sisältö	
SE	Förpackningens innehåll	
NO	Pakkens indhold	
GB	Contents of package	
EE	Pakendi sisu	
LT	Paketo turinys	
LV	Iepakojuma saturs.....	4 (12)
FI	Asennus	
SE	Montering	
NO	Montering	
GB	Installation	
EE	Paigaldus	
LV	Montavimas	
LT	Uzstādīšana.....	5-10 (12)
FI	Huolto	
SE	Skötsel	
NO	Vedlikeholdsanvisning	
GB	Maintanance	
EE	Hooldus	
LT	Priežiūra	
LV	Uzturēšana.....	11 (12)

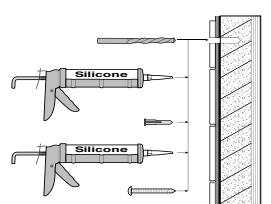


IP-Zone

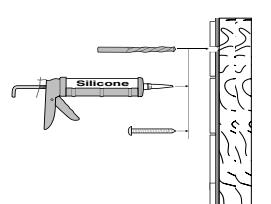


SE - Enligt Branschregler - Säker vatteninstallation

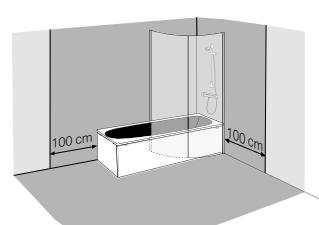
Skruvfästningar i våtzon 1 ska göras i betong eller annan massiv konstruktion, träreglar, träkortlingar eller i konstruktion som är provad och godkänd för infästning, till exempel skivkonstruktion. Se exempel på godkända konstruktioner på säkervatten.se. Alla infästningar i våtzon 1 och 2 ska tätas. Material för tätning ska fästa mot underlaget och vara vattenbeständigt, mögelresistent och åldersbeständigt.



Betong/Massiv konstruktion



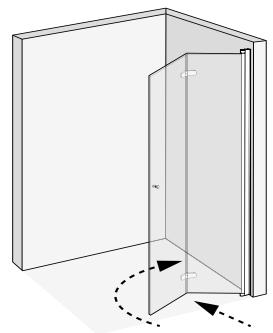
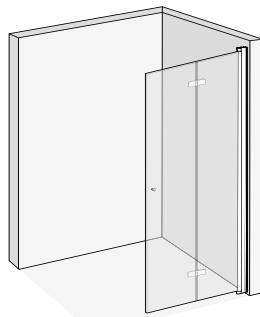
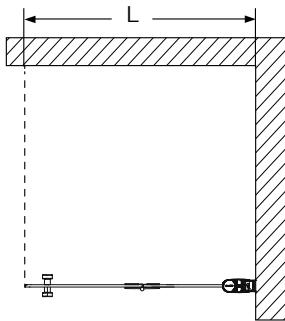
Trä/skivkonstruktion



VÄTZON 1
VÄTZON 2

Single door

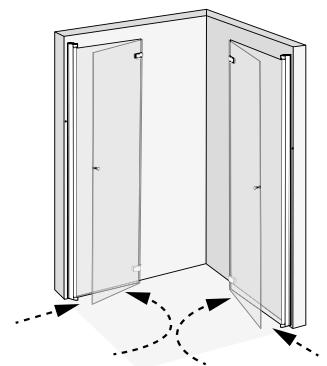
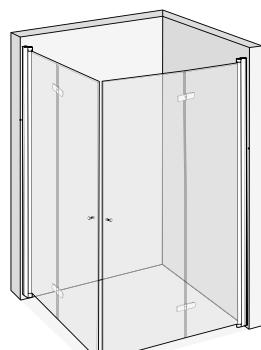
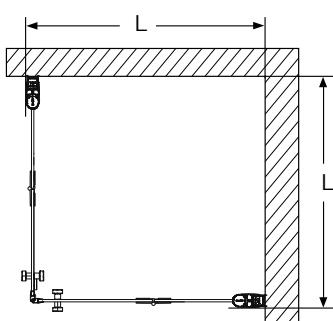
	L = (mm)
700	675
800	775
900	875



Adjustment: $L \pm 10$ mm

Door + Door

	L= (mm)	Accessories
700	700	45°
800	800	0584780
900	900	

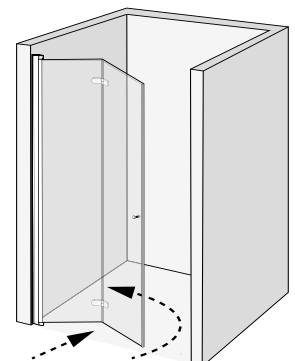
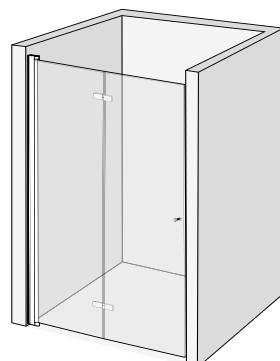
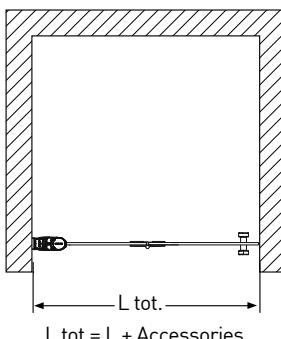


Adjustment: $L \pm 10$ mm/door

Niche 1

	L tot. (mm)	Accessories
700	683	8
800	783	
900	883	0682380

	L tot. (mm)	Accessories
700	690	15
800	790	
900	890	0684680

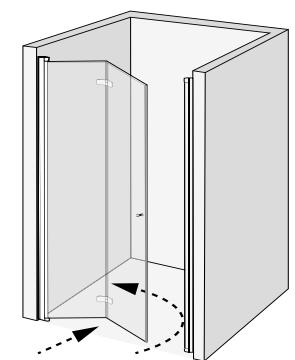
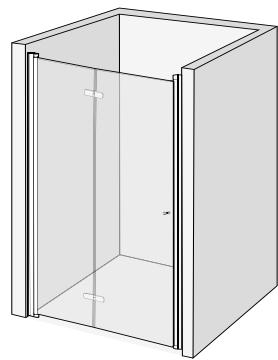
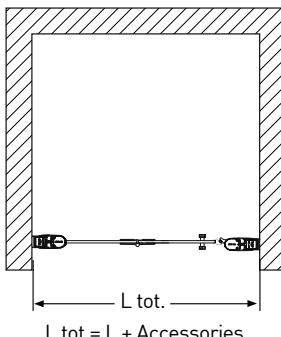


Adjustment: $L \pm 10$ mm

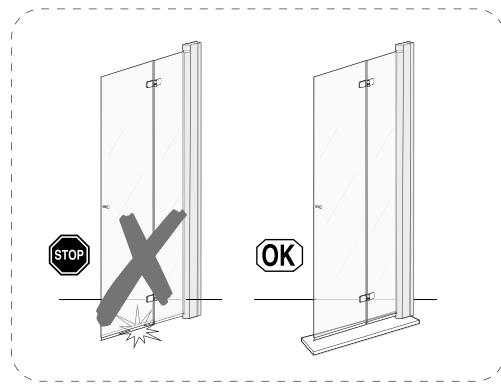
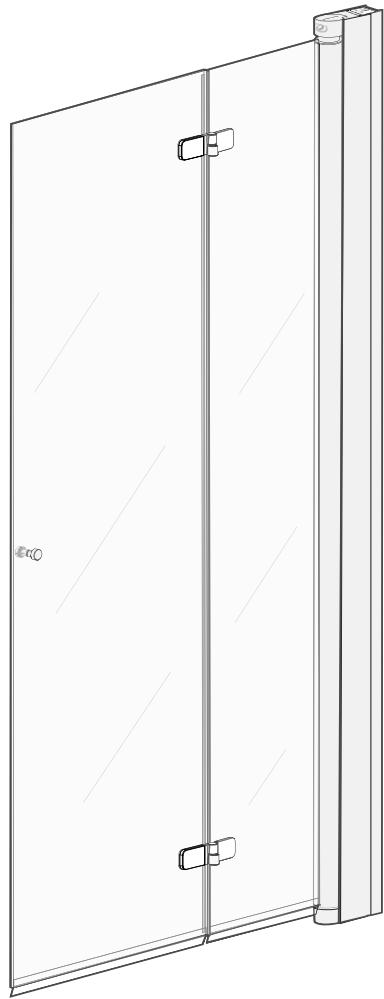
Niche 2

	L tot. (mm)	Accessories
700	785	110
800	885	
900	985	05855087

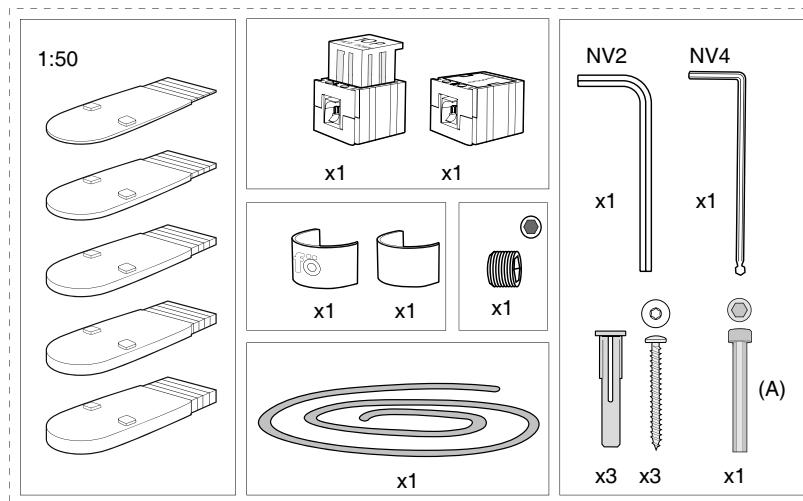
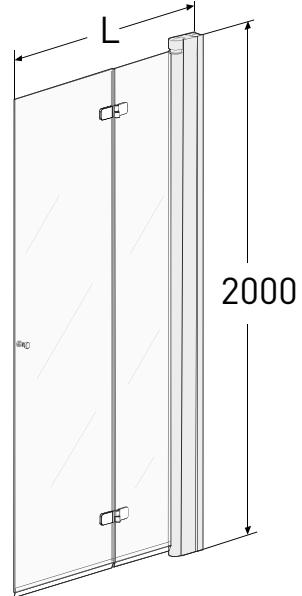
Accessories
45°
0584780



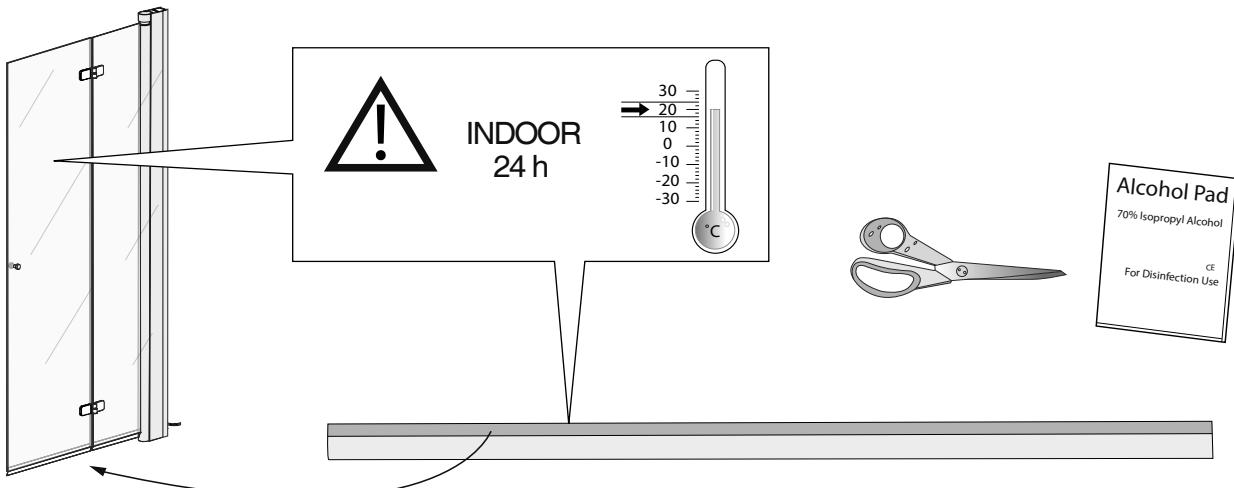
Adjustment: $L \pm 20$ mm



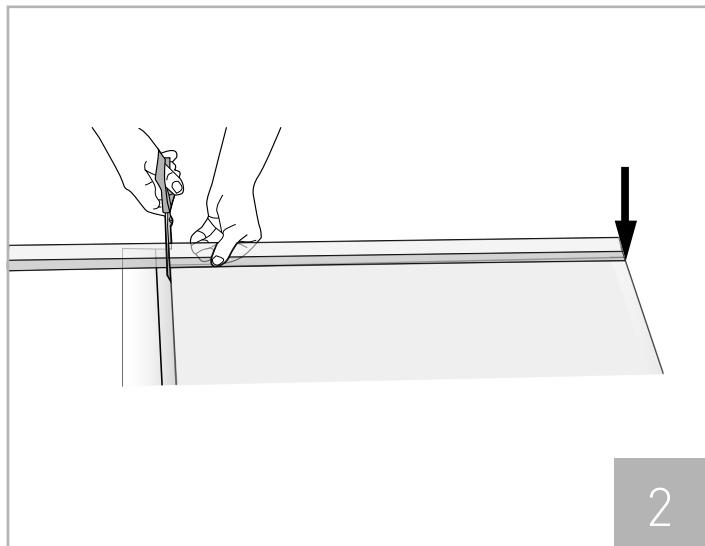
$L=mm$
700 675
800 775
900 875



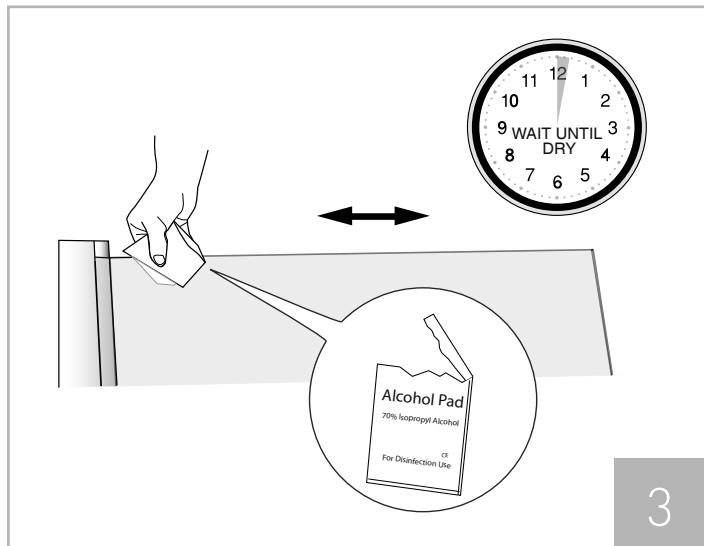
Installation



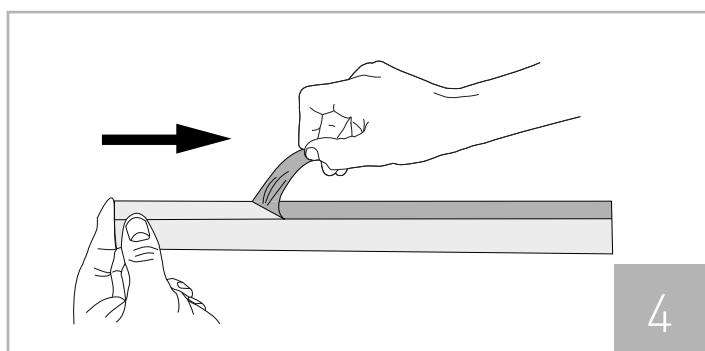
1



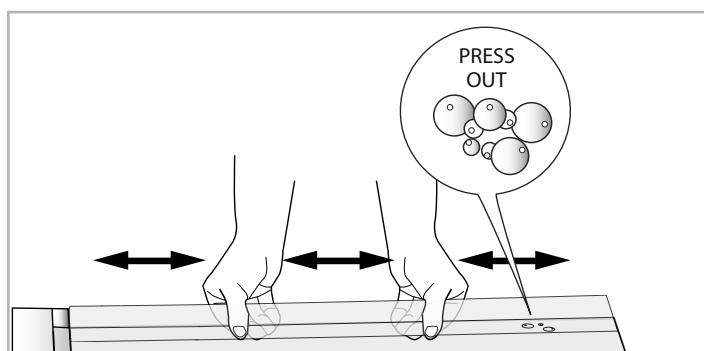
2



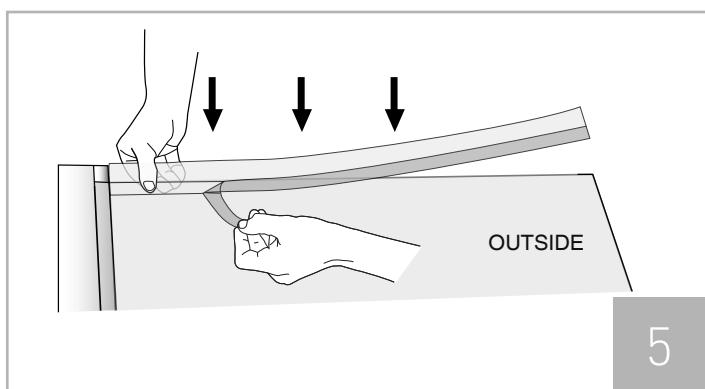
3



4



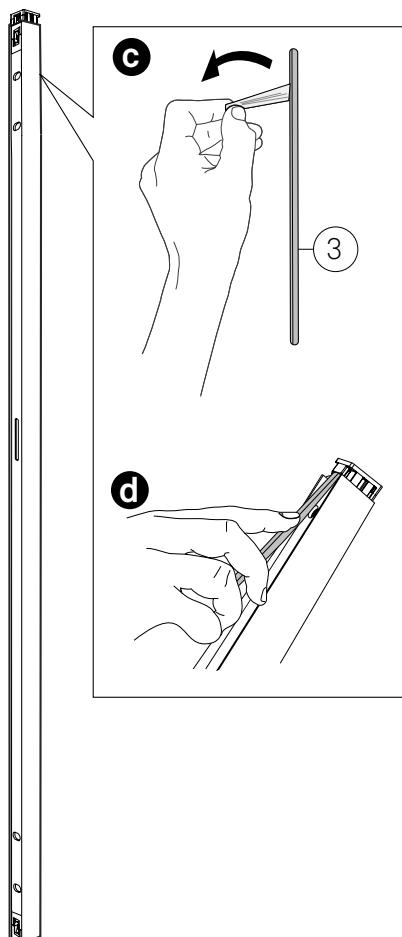
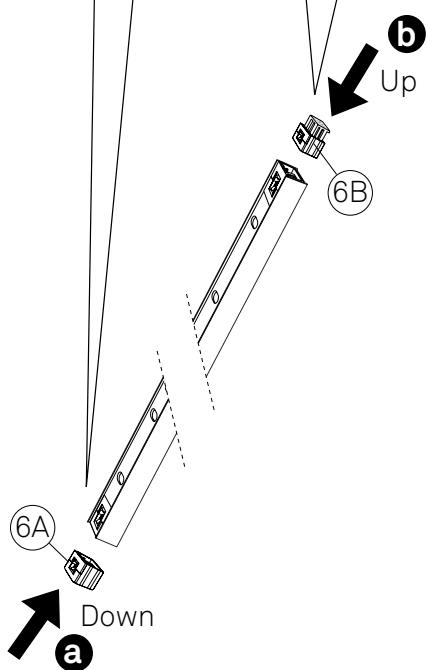
5



6

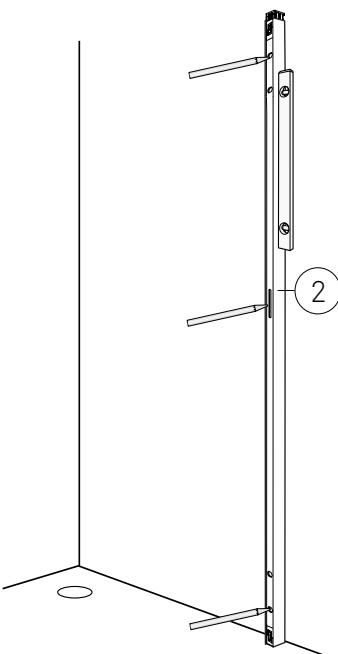
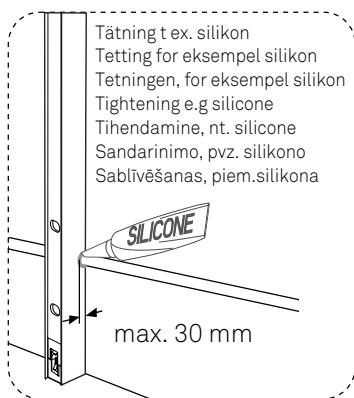


- Göras innan väggmontering
- Installeret før væggmontering
- Installers før veggmontering
- Installed before wall mounting
- Paigaldada enne seina kinnitamist
- Montuojami prieš priveržiant prie sienos
- Uzstada pirms dušas sienas montāžas

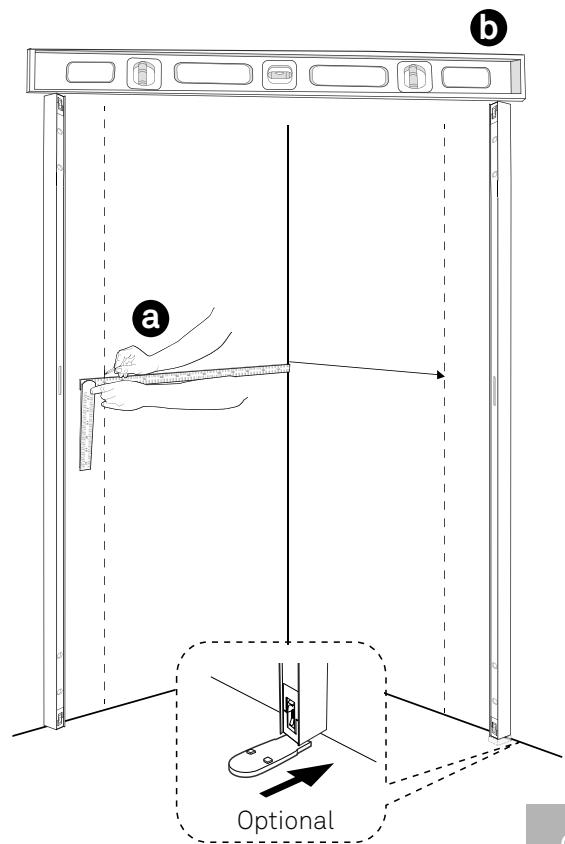


7

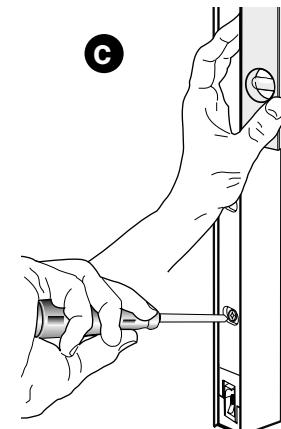
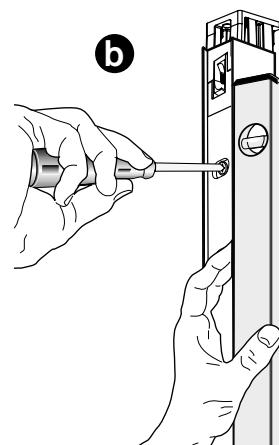
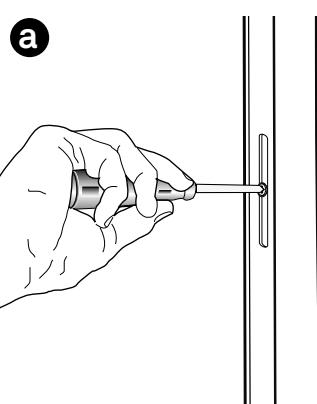
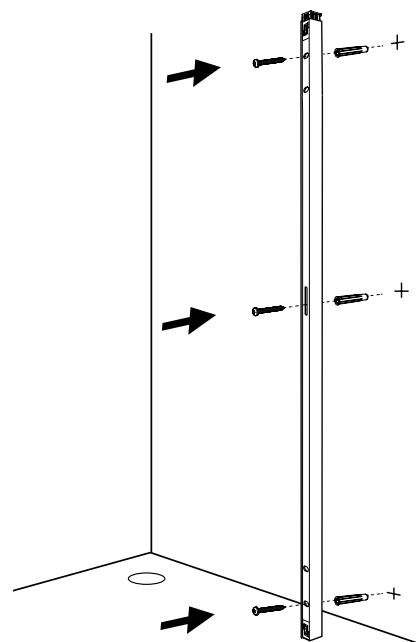
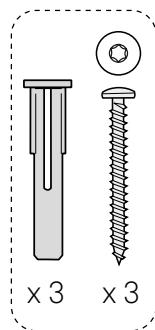
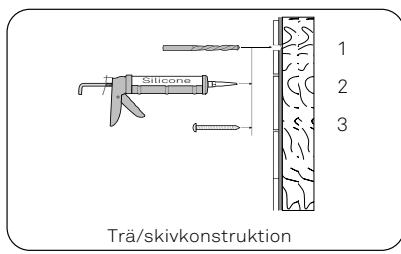
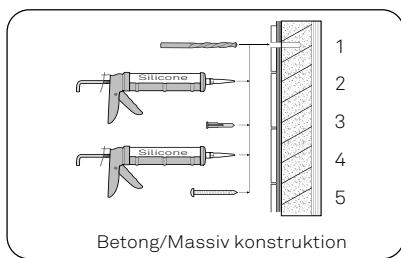
SINGLE DOOR



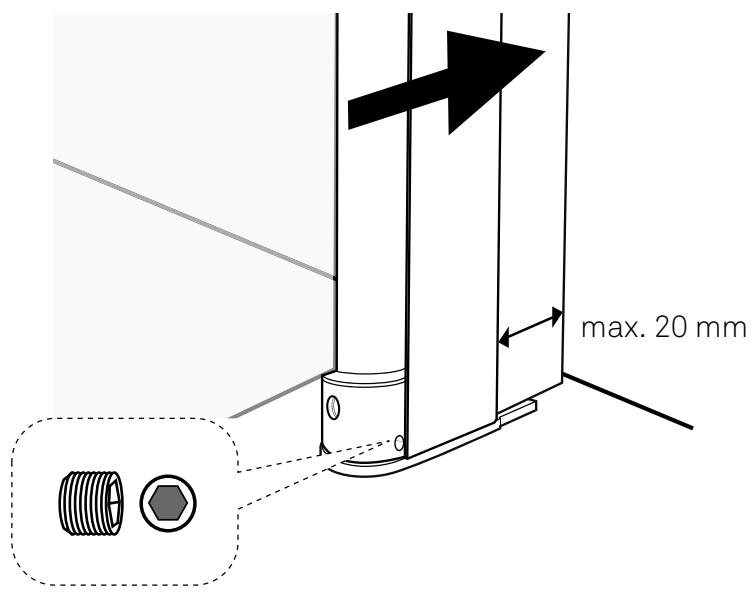
DOOR + DOOR



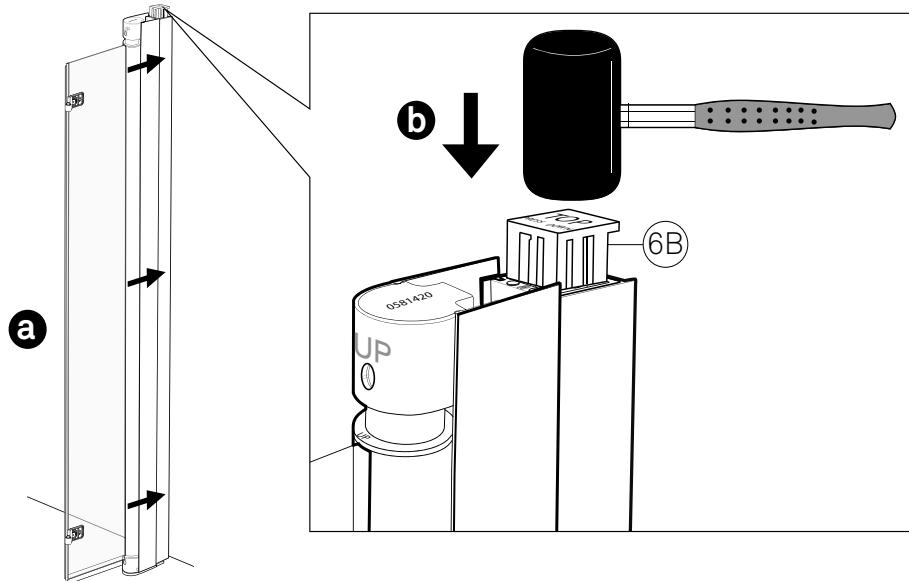
8



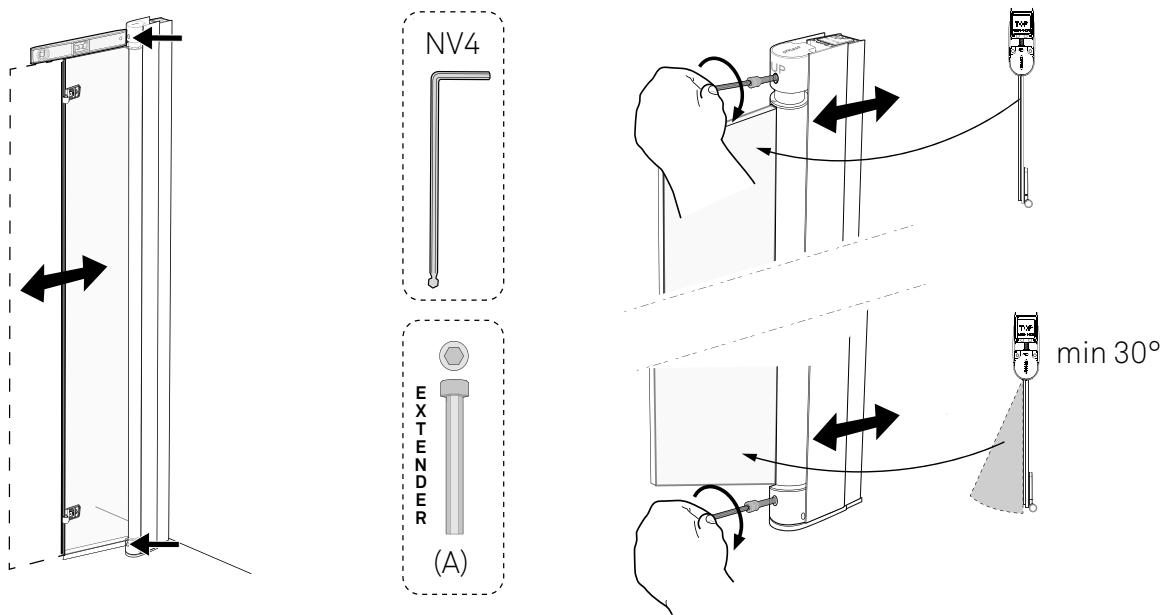
9



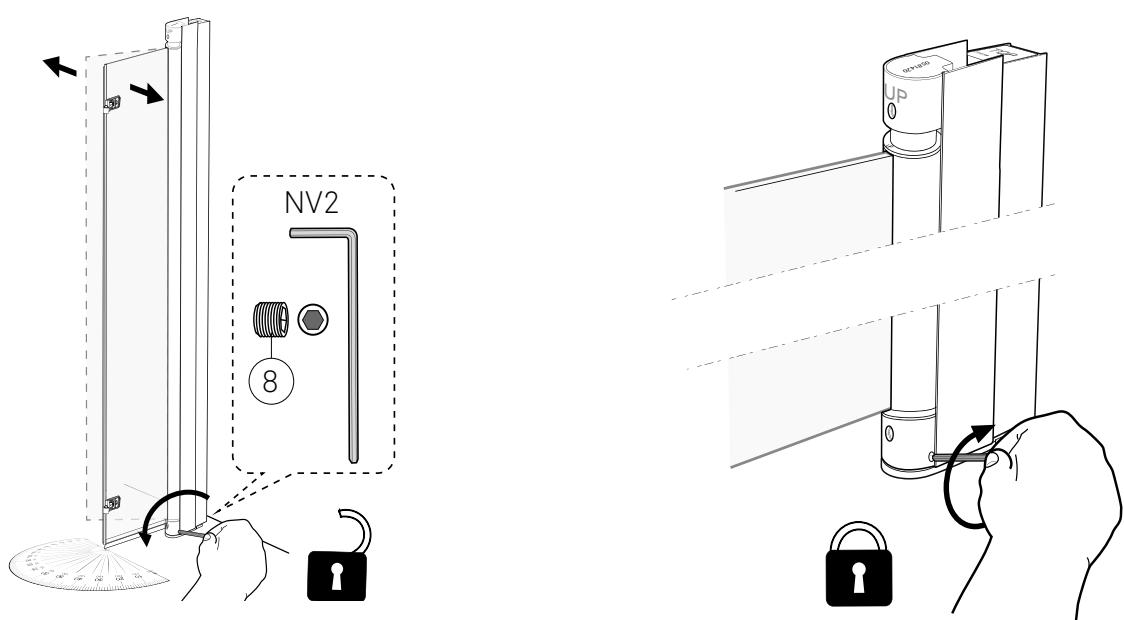
10



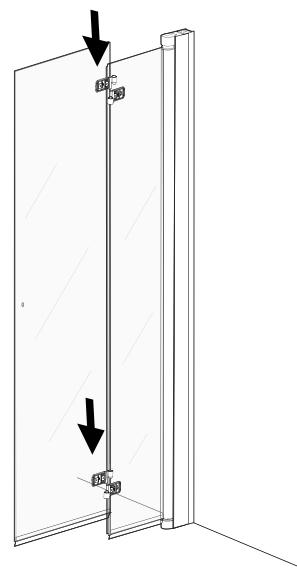
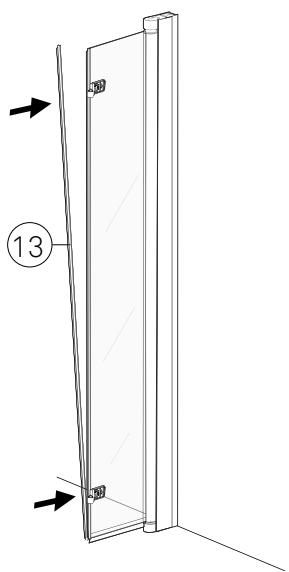
11



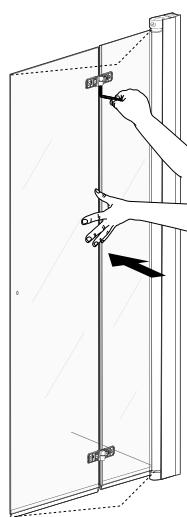
12



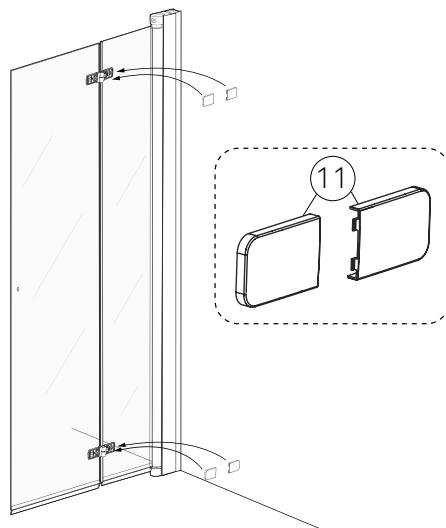
13



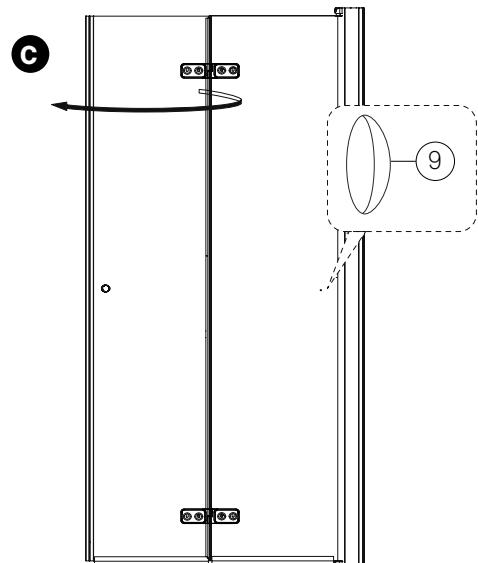
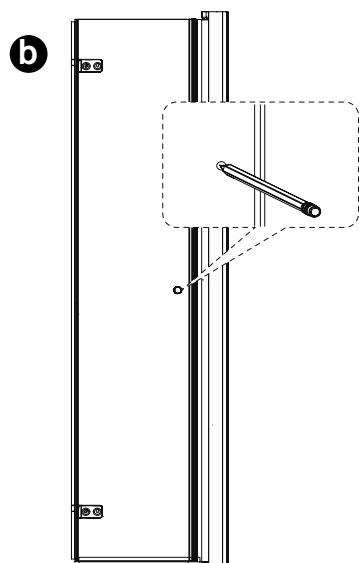
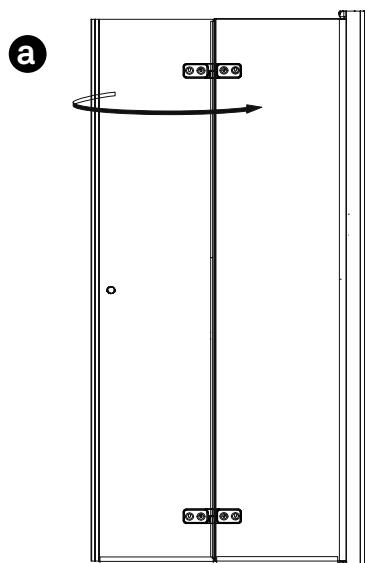
14



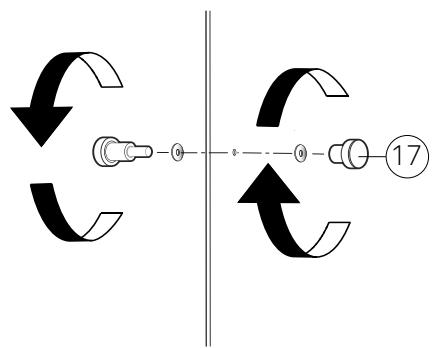
15



16

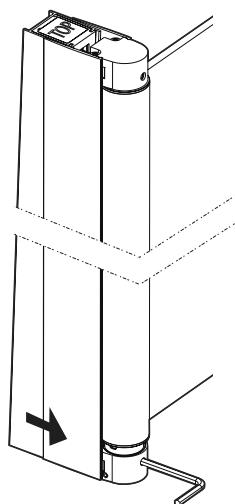


17

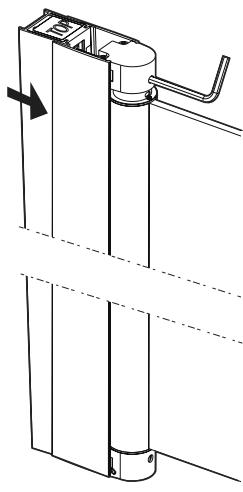


18

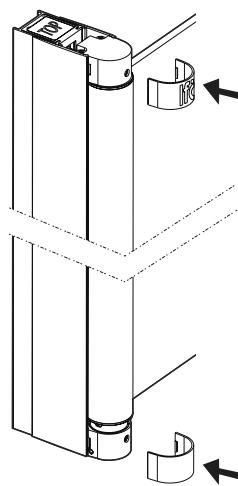
Adjustment



a



b



c

FI

Suihkuseinät on valmistettu useista eri materiaaleista. Suihkuseinät voidaan puhdistaa tavalliseen tapaan.
Puhdista säännöllisesti käytäen tavallisia puhdistusaineita.

Suosittelemme puhdistukseen IDO Showercleania. Vältä teräsvillan ja vihreän hankaussienien käyttöä. Ole varovainen suolahapon, rikkihapon ja lipeän käytössä. Liuottimet kuten aseton, ohenteet ja triklooretyleni ovat vahingollisia.

Pyhi suihkuseinät ja lattia kuivaimella aina suihkussa käynnin jälkeen. Nämä suihku pysyy puhtaana ja raikkaana. Kylyhuoneessa tulee olla hyvä ilmanvaihto. Voit ehkäistä kondensointia ja homeen muodostumista käyttämällä esimerkiksi kylyhyonnetuuletinta

SE

Dessa produkter består av flera olika material. Profilerna är av anodiserad eller pulverlackad aluminium och dörrar är av säkerhetsglas. Trots detta går det mycket bra att rengöra på vanligt sätt.

Gör rent ofta och använd vanliga rengöringsmedel. Undvik att använda stålull eller grön fibersvamp och var försiktig med saltsyra, svavelsyra och kaustiksoda. Lösningsmedel som acetona, förtunningsmedel eller trikloretylen är också skadligt vid rengöring.

Skrapa av duschkäggarna och golvet med en gummiskrapa varje gång du duschat så håller du rent och fräscht. Det är också viktigt att rummet har god ventilation. Använd t.ex. en badrumsfläkt för att förhindra att det bildas kondens och mögelsvamp.

NO

Disse produkter består av flere ulike materialer.
Profiler er av natureloksett eller pulverlakkert aluminium og dører er av herdet sikkerhetsglass. Dusjen rengjøres på vanlig måte.

Gjør rent ofte og bruk vanlige rengjøringsmidler. Unngå bruk av stålull og grønn fibersvamp da dette kan rive profilene. Unngå bruk av saltsyre, svovelsyre og kaustisk soda. Løsemidler som acetona eller trikloretylen er også skadelig ved rengjøring.

Rens dusjveggen en gang hver gang du har dusjet. Da holder dusjveggen seg ren og pen.
Sørg for god ventilasjon i rommet. Bruk f. eks. en baderomsventil for å hindre at det dannes kondens eller muggsopp.

GB

These products consist of different material.

The profiles are anodized or powder coated and the doors have sections made of toughened safety glass. Even so, it is very easy to clean in an ordinary fashion.

Clean often and use ordinary detergents. Avoid using steel wool or scotch brite products and be careful when using hydrochloric acid, sulfuric acid, and caustic soda. Dissolvents like acetone, diluting agents or trichlorethene are not recommended to use when cleaning.

Scrape off the enclosures and the floor with a scraper each time you have had a shower. This way you keep the enclosure nice and clean. It is also important having proper ventilation. Use e.g. a bathroom fan to prevent condensation and mould fungus..

RU

Для изготовления этих изделий использованы несколько различных материалов. Стены изготовлены из 6-миллиметрового закаленного безопасного стекла. Тем не менее душевую стенку легко чистить и мыть обычным способом.

Регулярно ухаживайте за стенкой, используя обычные чистящие средства, рекомендуется использовать Showerclean. Не пользуйтесь металлическими губками или губками с абразивным фибральным слоем, и соблюдайте осторожность с соляной кислотой, серной кислотой и каустической содой. Растворители, такие как ацетон, сольвент или трихлорэтилен, также могут повредить поверхности.

После каждого приема душа вытирайте душевые стенки и пол насухо скребком для стекла, тогда в ванной всегда будет чисто и свежо. Важно обеспечить хорошую вентиляцию помещения. Установите, например, вытяжку для ванных комнат, это предотвратит образование конденсата и плесени.

EE

Need tooted koosnevad paljudest erinevatest materjalidest. Selles hoolimata on neid väga lihtne tavapärasel moel puastada.

Puhastage sageli ja kasutage tavalisi puhastusvahendeid. Vältige traatnuustikuid ja kövapinnalisi küürimissvamme ning olge ettevaatlik soolhappe, väavelhappe ja kaustilise soodaga. Lahustid, nt atsetoon, vedeldid ja triklooreteil on samuti puhastamisel kahjulikud.

Tõmmake dušiseinad ja põrand pärast igat dušši kummiharjaga üle, siis püsib ruum puhas ja värske. Lisaks on oluline, et ruumis oleks hea ventilatsioon. Kasutage kondensaadi kogunemise ja hallituse tekke takistamiseks nt vannitoaventilaatorit.

LT

Šie gaminiai yra sukurti iš kelių skirtingu medžiagų. Nepaisant to, juos galima labai gerai nuvalyti paprastu būdu. Valykite dažnai ir naudokite paprastas valymo priemones.

Venkite naudoti plieno vielučių arba natūralių pluoštų kempines; būkite atsargūs, naudodami druskos rūgštį, sieros rūgštį ir natrio šarmą. Valant nerekomenduojama naudoti ir skiedimo priemonių, tokiu kaip acetonas, skiediklis arba trichloretilenas.

Norėdami, kad dušo kabina būtų švari ir gaivi, po kiekvieno prausimosi nuvalykite dušo kabinos sienelės ir grindis gumine juoste. Didelė reikšmė turi tai, kad patalpoje būtų gera ventiliacija. Norėdami išvengti kondensato sankaupų ir pelėsių grybelių veisimosi, naudokite, pavyzdžiu, vonios kambario ventiliatorių.

LV

Šie izstrādājumi ir veidoti no vairākiem dažādiem materiāliem. Neraugoties uz to, tos var ļoti labi notīrt parastā veidā. Tīriet bieži un izmantojiet parastos tīrīšanas līdzekļus. Izvairieties no tērauda stieplu višķu vai zaļo ūdens sālīšanas, kas ievērojiet piesardzību, lietojot sālīšanas, sērīšanas un kodīgo nātriju.

Tīrīšanā nav ieteicams izmantot arī ūdens tīrīšanas līdzekļus, tādus kā acetons, ūdens tīrīšanas līdzekļus vai trihloretilens. Lai duškabīni uzturētu tīru un svaigu, pēc katras tīrīšanas notīriet duškabīnes sienas un grīdu ar gumijas sliedi.

Liela nozīme ir tam, lai telpā būtu laba ventilačija. Lai nepieļautu kondensāta uzkrāšanos un pelējuma sēriju vairošanos, izmantojiet, piemēram, vannas istabas ventiliatoru.



FINLAND
Geberit Oy
Tahkotie 1
FI-01530 Vantaa
T +358 10 662 300
tekninentuki@geberit.com
→ www.ido.fi

SVERIGE
Geberit AB
Box 140
SE-295 22 Bromölla
T +46 456 480 00
info@ido.se
→ www.ido.se

EXPORT
→ www.idobathroom.com



NORGE
Geberit AS
Luhrtoppen 2
NO-1470 Lørenskog
T +47 67 97 82 00
sales.no@geberit.com
→ www.porsgrundbad.no